

**21h**

## Ensemble Alla francesca

### JUIFS ET TROUVERES •

Au cours de la période trouble, qui s'inscrit entre le brûlement du Talmud (1242-1244) et la grande expulsion de 1306, les juifs ont la même vie quotidienne, la même langue que les chrétiens. Ils ont également en commun un même goût pour les livres, les monuments, les bruits de la ville et des foires, la joie de vivre et les chansons populaires.

Ce programme ressuscite tout un univers culturel où la langue d'oïl et l'hébreu sont intimement mêlés. De même qu'au début du XIII<sup>e</sup> siècle, Gautier de Coinci adapte ses chansons à la Vierge sur des mélodies préexistantes, à la fin du même siècle, des communautés juives vivant dans le nord de la France utilisent pour leurs chants les mélodies « voyageuses » de célèbres trouvères les ayant précédées, ou qui leur sont contemporains...

### Ensemble Alla francesca

**Christel Boiron**, *chant*

**Lior Leibovici**, *chant*

**Brigitte Lesne**, *harpe-psaltérion, percussions, chant, direction*

**Vivabiancaluna Biffi**, *vièle à archet, chant*

**Michaël Grébil**, *luth, cistres, chant*

*Production : Centre de musique médiévale de Paris.*

*Avec le soutien de la Direction Régionale des Affaires Culturelles d'Île-de-France et de la SPEDIDAM.*